

2

VAN DẶM DƯỚI BIỂN

1 tháng Sáu



16 tháng Tư



19 tháng Hai

14 tháng Hai



14 tháng Ba



28 tháng Một



5 tháng Một



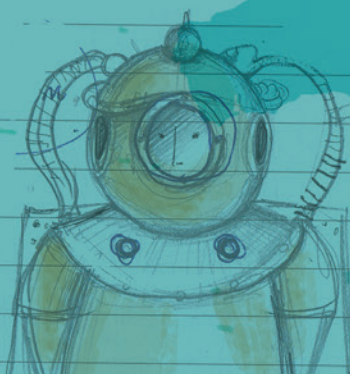
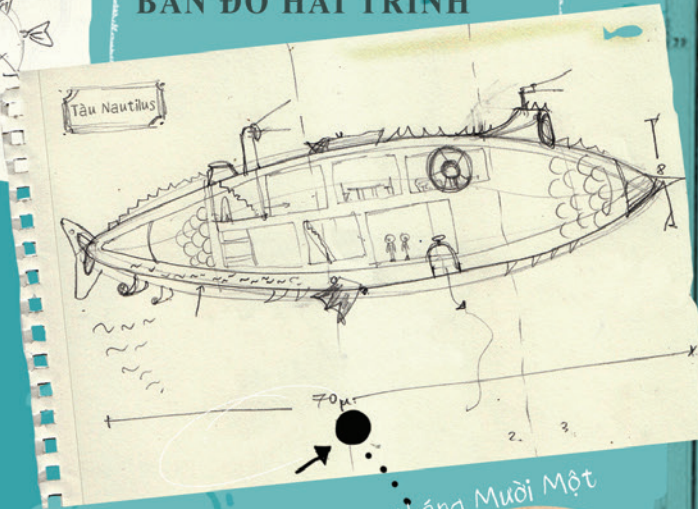
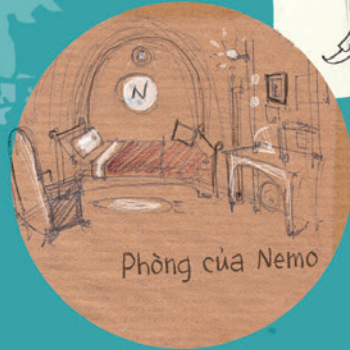
Nhện biển

16 tháng Mười Một



NAUTILUS

BẢN ĐỒ HẢI TRÌNH



Danh tác
muôn thuở

Jules Verne

2 vạn dặm dưới biển

Hay thuyền trưởng Nemo, tàu Nautilus
và những bí ẩn khác trong lòng đại dương

20.000 Λεύγες κάτω από την Θάλασσα
©2015, Papadopoulos Publishing, Athens Greece author: Antonis Papatheodoulou,
Illustrated by Iris Samartzi
Xuất bản theo hợp đồng chuyển nhượng bản quyền giữa PAPADOPOULOS
PUBLISHING SA và Nhà xuất bản Kim Đồng, 2023.
Bản quyền tiếng Việt thuộc về Nhà xuất bản Kim Đồng, 2024.

ANTONIS PAPATHEODOULOU kể
IRIS SAMARTZI vẽ
Yến Nhi dịch

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

Câu chuyện này không bắt đầu với lời kể “Ngày xưa ngày xưa...”. Chuyện diễn ra năm 1866 và mở màn bằng những câu hỏi, rất nhiều câu hỏi.

Câu chuyện râm ran từ cảng biển này sang cảng biển khác. Các thủy thủ kháo nhau mình chính mắt trông thấy con quái vật. Nhiều tàu thuyền từng chạm mặt nó đều chịu cảnh tan hoang, trôi dạt vào bờ. Chẳng mấy chốc nó trở thành đề tài đâu đâu người ta cũng bàn tán ở mọi cảng biển và các thành phố trên địa cầu.

Các vị lãnh đạo khắp thế giới đều tìm cách chống lại mối nguy lớn gây phương hại đến tàu thuyền. Không ai an toàn kinh doanh buôn bán hay đi đâu bằng đường biển nữa. Người ta ca hát và dựng kịch cho vơi đi nỗi sợ, gợi nhắc đến những chuyện thần thoại và truyền thuyết cổ xưa về biển cả, về Moby Dick và quái vật Kraken kinh khiếp.



NÓ LÀ QUÁI VẬT
BIỂN HAY SẢN PHẨM
CỦA CON NGƯỜI?

Các nhà khoa học chưa từng thấy thứ gì như vậy!

SÂN KHẤU NHỎ

Khi có quá nhiều thắc mắc, sớm muộn gì người ta cũng hỏi đến giới khoa học gia chúng tôi.

Nhưng tôi quên mất phải giới thiệu bản thân. Tôi là Pierre Aronnax, giáo sư tại Bảo tàng Khoa học Tự nhiên Paris và tác giả cuốn sách nổi tiếng *Bí ẩn dưới tầng đại dương sâu thẳm*.

Hẳn nhiên ai nấy đều muốn biết ý kiến của tôi về vấn đề này. Trong bài báo đã viết, tôi lí luận rằng đây không thể là tác phẩm của con người được, bởi một công trình như thế làm sao tránh đi đâu khỏi tầm mắt thiên hạ. **Đó phải là một con cá voi khổng lồ thuộc loài kì lân biển, có ngà dài như mũi tàu nhon!**



Vài ngày sau, trợ lí Conseil mang đến cho tôi một lá thư.

Kính gửi Giáo sư Aronnax,
Chính phủ Hoa Kỳ đã tổ chức một đoàn thám hiểm nhằm khám phá bí ẩn về con quái vật biển. Tàu tuần phòng Abraham Lincoln đã sẵn sàng rời bến. Sự có mặt của một chuyên gia như ngài trong nhiệm vụ lần này chính là vinh dự của chúng tôi. Chỉ huy Farragut đã chờ sẵn một buồng trên tàu, tùy ý ngài sử dụng.

Thân ái,
J. B. Hobson
Tướng Hải quân



Conseil và tôi vừa mới gói ghém hành lí để quay về Paris, nhưng lời mời gọi mở một mối lợi ích lớn cho khoa học. Vậy nên chúng tôi đồng ý ngay và chẳng mấy chốc đã có mặt trên boong tàu Abraham Lincoln chờ ra khơi.